

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1932 APRILIS 2.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 76. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE D.

## Az Élet ereje

Diadalmaskodott az Élet tagadásán, a Halálon. A hó alól előtörő Favasz a feltámadás diadalmas parsonájával hozsanázza az újjászületés dalát. Izmok lelkes nekilendülése sietve takarítja el a tél romjait és dalos hittel hirdeti, hogy itt a Tavasz: feltámadunk.

Felhők mögül előbújt a Nap és az első tavaszi napok csillogásában állt Budapest közönsége elé Makkay Sándor, az erdélyi püspök, beszámolni arról, hogy Erdély bércei között és a Bánság síkján élnek, vállalnak és vallanak fiatal magyarok. Hitvédő Bethlen Gábor egyházának főpásztora, az Ördögszekér írója beszámolt a romániai magyar ifjúság célkitűzéseiről és munkájáról. Tul a mindennapok munkás, vagy kényszerűen munkátlan mulásán, vannak fiatal emberek, kiknek tekintete messze horizontokat kémlel: romániai magyar jövő pionirjai ők, a jövő reménysége. Tisztelet illeti meg őket és elismerés azért a munkáért, melyet a hónapok hírnökeként végeznek.

A Bánság magyar ifjúsága zárt sorokban sorakozott fel a magasra emelt zászló mögött, a bánsági jövő a hívó szóra felfigyelt, hogy készen álljon apáinak már-már gyengülő kezeiből átvenni azt a lobogót, amelynek azok méltó hordozói voltak. Tette pediglen a bánsági ifjúság ezt a közönyt és a rosszindulat gúnyos szempillantásai között és elkezdte járni a magarögös utját a kisebbségi valóság országútján.

Világtörténelmi idöket élünk és egész embereket követelnek a rohanó napok. Százados intézmények, kulturák, világrendek dőlnek meg napjaink tornadojában és ez a vihar kiméletlen. A közönyt, a kényelmet, a maradt elborították az idök hullámai, de kell lennie egy elszánt, erős, egész emberekből álló csapatnak is, akik erős mellet állnak ellent az árnyak és saját testükkel vetnek gátat a tulcsapó hullámoknak. Makkay püspök a magyarországi ifjúságot elvont jelszavakban hívó és irreális ábrándokért küzdöknek jellemzi, velük ellentétben a romániai magyar ifjúság reális, dolgozó mivoltát domborította ki.

Napjaink nem türnek meg fellegős ábrándokat. Mindenki saját küzdelmeit és környezetének kézzelfogható valóságain keresztül látja az idök történéseit. Mi, a kisebbségi sorsban élő magyar fiatalok kettözötten reális szemüvegen keresztül figyelhetjük az eseményeket: a munkátlanlás és a kulturális nincstelenség szem-

## Francia politikus leleplezése, mely szerint hazájának a dunai államok konföderációjával külpolitikai tervei vannak

Franciaország még mindig húzódik attól, hogy a négy hatalom külügyminisztereinek konferenciája Londonban legyen, ettől függetlenül azonban Tardieu mégis ellátogat Londonba, hogy előzetesen külön tanácskozzék az angol kormány tagjaival. Tardieu szombaton este érkezik Londonba. Vasárnap Macdonaldal, hétfőn pedig Simon külügyminiszterrel tárgyal.

Berlinben a londoni tanácskozásoknak nem tulajdonítanak

nagy súlyt, mert azokra sem Brüning német kancellár, sem Grandi olasz külügyminiszter nem megy el

és legfeljebb képviselteti magát Berlinben úgy tudják, hogy a tulajdonképpeni dunai konferencia Genfben kezdődik április 11-én és azon a négy nagyhatalmon kívül még Románia, Magyarország, Csehszlovákia, Jugoszlávia és Ausztria vesznek részt.

## Az angol kormány még mindig bizik a londoni konferenciában

A Daily Telegraph értesülése szerint az angol kormány még mindig reméli, hogy a négy nagyhatalom londoni konferenciáját mégis sikerül megvalósítani. Ugy tervezik, hogy amennyiben a hatalmak a konferencia tervét elfogadják, azt április 7-re, esetleg 8-ra hívják össze Londonba és ebben az esetben Tardieu nem most szombaton, hanem a konferencia előtt egy nappal utaznék Londonba, hogy előzetesen Macdonaldal és Simonnal tárgyaljon.

A terv ellen csak a francia kormány emelt kifogást azaz, hogy nem tartja alkalmasnak a konferencia tervezett helyét és idejét.

Az angol kormány viszont nem akarja, hogy ez a konferencia Genfben legyen, hanem azt javasolja, hogy a nagyhatalmak külügyminiszterei már kész tervezettel induljanak el Genfbe a dunai gazdasági együttműködés konferenciájára.

Herriot volt francia miniszterelnök cikket írt, amelyben rámutat

arra, hogy a lausannei jóvátéti konferencia és a genfi leszerelési értekezlet nagyon nagy nehézségekkel járnak, amelyeket nem lesz könnyű dolog elsimítani. Azt tanácsolja, hogy

a dunai államok konföderációjának fölvetésével ne támasszanak még újabb nehézségeket, amelyek a nemzetközi helyzetet még jobban bonyolítják.

Nem tartja szerencsés gondolatnak, hogy a konföderáció tervét éppen Franciaország vetette föl. Franciaország abba a kényszerűségbe kerül ezáltal, hogy súlyos külpolitikai helyzetet teljes meztelenségében feltárja. Nem titok, hogy a világsajtó és a világközvélemény ellenszenvvel viseltetik Franciaországgal szemben. Az ellenszenv most csak növekedik azzal, hogy Franciaország a dunai államok gazdasági állapotainak rendezését magához akarja ragadni, mert

tisztában vannak vele, hogy Franciaországnak ezzel

messzemenő külpolitikai tervei vannak.

## Ujabb moratorium

A Daily Herald szerint Chamberlain angol kincstári miniszter Lausanneban a jóvátéti konferencián azt fogja javasolni, hogy ne gondoljanak most a jóvátéti probléma végleges rendezésére, mert az idő arra nem alkalmas, hanem állapotlan meg egy újabb hat hónapos moratoriumban. Ezzel kapcsolatosan szóvá teszi a dunai államok jóvátéti ügyeit is, amelyeket szerinte tekintetbe kell venni a gazdasági együttműködés megteremtésénél.

A Daily Herald azt a híret, hogy az angol kormány a lausannei konferencián csak moratóriumot fog javasolni, cáfolják. A moratóriumot azért javasolják, hogy közben idő legyen a jóvátéti ügyek rendezésére. A moratórium kimondásával az a cél, hogy a lausannei konferencia ne húzódjék sokáig és a hatalmak képviselőinek ideje legyen a dunai államok gazdasági konföderációjának ügyével foglalkozni.

**BÉCSI LAP MEGSÉRTETTE A MAGYAR KORMÁNYZÓT. A bécsi Arbeiterzeitung a minap sértő hangon írt Horthy Miklós magyarországi kormányzóról. A magyar kormány emiatt panasszal fordult az osztrák kormányhoz, amelynek részéről Buresch kancellár az eset miatt sajnálkozását fejezte ki. Az osztrák kormány ezzel kapcsolatosan tegnap kommunikát adott ki, amelyben kijelenti, hogy az Arbeiterzeitung beleütközik a nemzetközi szokásokba.**

lívégén. Az a sokszáz tétlenségbe kényszerített fiatal dolgozó, sajnos, nem fog optimista jövőt a maga számára jósolni. Irodalmi téren pedig az inter arma silent musae teoria nálunk is helytálló. A nagy gazdasági háboru elhallgattatta azokat az akarásokat, amelyek egy új kultúra hírnökei voltak. Éppen itt a romániai magyar nyelvterületen történt rengeteg visszaélés az újszerűség jelszavával. Kritika nélkül, vagy pedig egyoldalról jött kritikával fogadtak be és ejtettek el alkotásokat. A budapesti Pen-club válságával kapcsolatban kórusban sirán-

koztak a pesti lapok, hogy ime az irodalom perkei közé is behatolt a politika. Nálunk, Erdélyben irodalomból politikát és politikából irodalmat csinálni megszokott dolog lett, meggondolás nélkül sajátították ki írókat és alkotásokat kortesfogások céljaira.

Midőn a Magyar Párt mozgósította az ifjúságot, valószínűleg a fenti vadhajtásoktól ment szándékmal tette ezt. Egy öntudatos kisebbségi magyar társadalom megalkotását tűzte ki célul. A Bánságban ma már többszáz magyar ifju vallja magát az ifjúsági szervezet tagjának. Erős, kiegyensu-

lyozott gondolkodásu, dolgozó fiatal emberek ezek, akik a jobb jövőbe vetett rendületlen hittel dolgoznak. Nem hangosak, nem dolgoznak hangzatos jelszavakkal, de az eddigi működésük igazolja hallgatásukat. És ha Makkay püspök a magyar jövőndö tetterős támaszairól beszélt, úgy ők azok, a józan Bánság dolgos fiatal magyarjai.

Tavasz van. Rügyfakasztó tavasz. Izmok dalos nekilendüléssel takarítják el a tél romjait és hirdetik, hogy újjászületünk.

Cseresnyés K. Sándor

# A vasutigazgatóságnak Temesvárott való megmaradása most már egy esztendőre biztosított

A temesvári vasutigazgatóság sorában tegnap délután döntő jelentőségű értekezlet folyt le a városházán. Az értekezleten Mardan Dénes, a városi ideiglenes bizottság tagja elnököl, azon résztvettek Baltescu János dr. kamarai elnök, Cristea Szilviusz kerületi vasutigazgató, Nyiri Jenő és Engels Béla dr. ideiglenes bizottsági tagok és Sagovici Sámuel dr. városi főjegyző. A bizottság elvben ki-mondotta, hogy a vasutigazgatósá-

got bármilyen áldozatok árán Temesvárott megtartja. Elhatározta az értekezlet, hogy a kerületi vasutigazgatóság számára a Viktoria-banktól további egy évre, azaz 1933 május elsejéig a jelenlegi helyiségeket továbbra is bérebeveszik. A bérösszeget a város, a kerületi vasutigazgatóság és a kereskedelmi és iparkamara közösen viselik. Baltescu János dr. a kamara nevében kijelentette, hogy az legalább kétszáz ezer leiel járul hozzá a házbér-

hez, Cristea Szilviusz igazgató közölte, hogy a vasut a maga részéről négyszáz ezer leit ad, míg a bérösszeg hátralékos részét Temesvár városa fizeti. Ezenkívül a város ingyen adja a villanyvilágítást és a vizet. Ezzel a formulával a vasutigazgatóság elhelyezése egy évre biztosított látszik. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester a vasutigazgatóság ügyében hétfőn Bukaresbe utazik.

## A nemzeti parasztpárt harci riadója

# A kormány sem az országban, sem pedig a külföldön nem képes hiteleket szerezni, mert nélkülözi az alkotmányos élet kereteit

A nemzeti parasztpárt regáti szervezetei tegnap Bukarestben tartották meg nagygyűlésüket. Délben tizenegy óraker érkezett a terembe, Mihalache, Mironescu, Popovici, Raducanu, akiket lelkesen megéjleneztek. A kongresszust Mihalache nyitotta meg, hódolatteljesen emlékezett meg a királyról és az uralkodónak üdvözlő táviratot küldtek. Madgearu, mint a párt főtitkára, terjesztette elő a részletes jelentést, amely rámutatott arra, hogy

**a román politikának háboru utáni legkiemelkedőbb eseménye a nemzeti és a parasztpárt fuziója volt.**

Ez a párt ma is egységesen fejt ki politikai küzdelmeit. Ami a belpolitikai helyzetet illeti, szükségesnek tartja az alkotmányos élet új alapokra való fektetését.

Mihalache elsősorban azokra a támadásokra válaszolt, amelyek szerint a párt kebelében nézeteltérések lennének. A párt egysége úgy a külső küzdelmekben, mint a belső taktika tekintetében. A nemzeti parasztpárt a hatalmas paraszttömegeket foglalja magában és a szervezkedés a decentralizálás alapján folyik.

**Foglalkozott ezután Maniu Gyulának a lemondásával. Maniu nevének említésekor a kongresszus percekig ünnepelte a vezért.**

Végül Mihalache a belpolitikai helyzetet taglalta.

— Az ország gazdasági és kereskedelmi élete — ugymond — romokban hever. Az összes társadalmi osztályok szenvednek. A költségvetés egyensulya nincsen meg. Még nagyobb takarékoságra van szükség. A konverzió keretében a paraszttömegeket támogató népbankokat akartuk megmenteni, mert ezen alapszik a jövődó hitelélet kialakulása. A jelenlegi kormány kívül áll az alkotmányos életen.

**Sem a belföldön, sem a külföldön a kormány nem képes hiteleket szerezni és a Korona tekintélyéből él.**

Minél előbb vissza kell térni az alkotmányos élethez, mert a kormány az alkotmányos élet keretein kívül alakult meg.

Mihalache a külpolitikai helyzettel és Tardieu konföderációs tervével is foglalkozott. A nemzeti parasztpárt felfogása az, hogy a mai gazdasági összeroppanásban ez a terv egyedül alkalmas arra, hogy a gazdasági összeroppanásból az ország magához térjen. Ez a terv nem-

csak helyénvaló, hanem szükséges is. Támadja a kormányt és főleg Argetoianu, aki a terv ellen foglal állást.

Ezután a vidéki kiküldöttek tettek jelentést, délután pedig az egyes bizottságok bizalmas megbeszélésre gyűltek egybe.

## Bojinca Kornél ügyvéd a temesmegyei ideiglenes bizottsági tagságáról lemondott

A temesmegyei ideiglenes bizottságban személyi változás történik. Bojinca Kornél ügyvéd, a megyei ideiglenes bizottság tagja, ugyanis közölte Furlugeanu Oktavián prefektussal, hogy bizottsági tagságáról április elsejével lemond. A lemondás váratlanul történt és összefüggésben áll Bojinca további politikai szereplésével. Az ideiglenes bizottság tegnapi ülésén ünnepélyesen bucsuztatták Bojinca Kornélt, akinek személye nehéz helyzetekben is mindig a békés megértést jelentette. Távozását az ideiglenes bizottságból a kisebbségek is sajnálattal látják. Lemondá-

sára vonatkozólag Bojinca Kornél volt képviselő ezeket mondotta:

Azok az okok, amelyek engem is mint az Averescu marsall vezetésével álló néppárt tagját, passzivitásra készítettek, már nem állanak fenn. Így tehát ismét mód kínálkozik, hogy Averescu marsall oldalán aktív politikával foglalkozhassam. Érthető, hogy ilyen körülmények között lemondottam.

Bojinca Kornél utóda a megyei ideiglenes bizottságban minden valószínűség szerint Jovin György volt élelmezési kormánybiztos lesz, akinek kinevezését már a napokban várják.

## A feltámadás napján feltámadt halottaiból az ujvidéki festőmester is, akinek holtá nyilvánítását a hatóság megsemmisítette és ismét visszafogadta az élők sorába

Ladai Árpád ujvidéki festő és lakkozó nagyszombaton — ugyanazon a napon, amelyen a kereszténység Jézus feltámadását ünnepelte — feltámadt a halottaiból. Ladai Árpád előzetesen éveken keresztül halott volt, amiről írásbeli igazolványa is van.

Ladai Árpád a háború előtt Bécsben az egyik fedett uszodában uszó-mester volt. 1909-ben megismerkedett Leonhardt Franciskával, akit feleségül vett. Boldogan éltek, amíg Ladai 1914-ben a háborúba vonult. 1915-ben szabadságot kapott és Bécsbe sietett feleségéhez. Ott azonban az asszonyt nem találta a régi lakásban. Megtudta, hogy a megunta a hadiövezegységét és vigan

éli világát. Mikor erről bizonyosságot is szerzett, lemondott szabadságáról és visszatért a frontra. Felesége többször irt neki a harctérre, de a leveleket mind visszaküldte. 1917-ben megsebesült és az egyik bécsi kórházba szállították. A felesége erről tudomást szerzett és meg akarta látogatni. Mielőtt azonban erre sor került volna, Ladait saját kérelmére — hogy a feleségével való találkozást elkerülje — az ujvidéki kórházba vitték. A háború végére felgyógyult és leszerelése után műhelyt nyitott Ujvidéken.

Nemrég megismerkedett egy Frei Mária nevű leánnyal, akinek megkérte a kezét. Bécsbe irt irataiért és akkor tudta meg, hogy nem há-

zasodhatik meg, mert halott. A felesége ugyanis — miután nem tudott férjéről semmit — 1925-ben a bécsi törvényszék előtt kérte holtá nyilvánítását, mert másodsor akart férjhez menni. A törvényszék a kérelemnek helyt is adott. A halott Ladai Árpád, aki nagyon is élő személynek érzi magát, erre megindította az eljárást a holtá nyilvánítás hatálytalánítására és egyben megindította a felesége ellen a válópert. Éppen nagyszombat napján kapták meg a hivatalos értesítést arról, hogy visszafogadták az élők sorába és hogy első házasságát felbontották. Az ujvidéki hatóságoknál diszpenzációt kért, amelyet nyomban meg is kapott és vasárnap már megtarthatta esküvőjét Frei Máriával.

## Ijesztően

terjednek a veneriás betegségek

Temesvárott az utóbbi két esztendőben — amióta az állandó orvos ellenőrzés alatt állott nyilvános házak bezárták — a veneriás betegségek igen elterjedtek a prostituáltak között. A temesvári kórház veneriás osztályán harmincnégy ágy van és az ott elhelyezett beteg nőszáma negyvenöt úgy, hogy egyes ágyakra két beteg is jut. Számos veneriás nőt Temesvárról a lugos és zombolyai kórházakban helyeztek el, amelyek azonban már szintén megteltek. A legutóbbi razziaár előállított nők közül az orvosi vizsgálaton kilencet találtak veneriás betegnek. Ezeket azonban sem Temesvárott, sem Lugoson, sem pedig Zombolyán már nem tudták elhelyezni. Ma a kilenc prostituált nőrendőri kísérettel Nagyszentmiklósról küldik és az ottani kórházban helyezik el.

**Miklós herceg ünnepélyes fogadtatása.** Miklós királyi herceget külföldről való visszatérése alkalmából ünnepélyes keretek között fogadják. A határig királyi szárnysegéd utazik a herceg elé. Bukarestbe való visszaérkezése után a herceg ismét elfoglalja régi pozícióját, mint a hadsereg felügyelője és a legfelső katonai tanács tagja.

APOLLO MOZI:

Április 1, 2, 3, 4.

DOINA MOZI:

Április 10.

CONCORDIA MOZI:

Április 5 és 7.

## Három a Papa

Kitünő németül beszélő és éneklő vigjáték.

A főszerepekben:

**SZÓKE SZAKÁLL**

TRUUS van ALTEN, FRANZ LEDERER, MARIA FORESCU

Rendezte: EUGEN THIELE.

Zene: ARTUR GUTTMANN.

Sylviafilm Bucuresti.

Előadások: 5, 7, 9 óraker.

Vasárnap: 3, 5, 7, 9 óraker.

## Nem akar megszületni Keleten a sárgák között a komoly béke

A sanghaji angol konzulátuson tegnap újból összeültek a delegátusok a japán kínai fegyverszünet feltételeinek megtárgyalására. Felegegyezésre azonban alig van kilátás, mivel a kínaiak ragaszkodnak hozzá, hogy a japánok jelenlegi hadállásaikból teljesen visszahúzódnak, amit ezek vonakodnak megtenni. Mandzsuriában az új ormánynak sok baja van a kínai felkelőkkel, akik ellen most a japánoktól kért segítséget. A japánok tüzérseget, gyalogságot és repülőgépeket küldtek Mandzsuriába.

## Munkája akadt a viharcsengőnek a magyar képviselőház szünete után már az első ülésén

A magyar képviselőház egy hó napi szünet után tegnap ismét összeült. Kormánykörök kijelentései szerint a magyar parlament most okáig marad együtt, mert nagy munka várakozik rája. Az összes pártok képviselői nagy számban öttek el az ülésre. Előzetesen a szocialista képviselők értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy nem kívánják foglalkozni a statáriális eljárás felügyelését, a harmincharmas bizottság feloszlását és ezzel kapcsolatosan a kivételes pénzügyi

rendelkezések megszüntetését.

A mássy László elnök megnyitotta az ülést, miközben a szocialisták és az ellenzéki kisgazdák erősen zugolódnak azon, hogy a kormány részéről senki nem jelent meg a házbán. A zaj olyan nagy volt, hogy az elnöknek többször kellett a viharcsengőt megszólaltatni.

Andaházi Kasnya Béla napirend előtt a biztosító társaságok valutaüzemeiről szólott. Rámutatott arra, hogy a Magyarországon működő biztosító társaságok nyolcvan

Angol férfiszövetudonságok megérkeztek és eredeti engrosárakban detailban is eladásra kerülnek

# DORNHELM JENŐ

divatáru-nagykereskedésében

## Őszinte gyász

kísérte utolsó útjára Bugariu Vince holtestét

Tegnap délelőtt tizenegy órakor ment végbe Bugariu Vincének, a huszonnégy éves korában elhunyt tehetséges temesvári újságírónak temetése. A Vestul szerkesztőségében felravatalozott koporsó Tiucra Patrik dr. főesperes szentelte be Stroca János Imbroane János lelkészek segédlete mellett. A temetési menet azután az aradi utig kísérte a koporsót, ahol a gyászszertartás után Tiucra Patrik dr. főesperes mondott beszédet. Ciobanu Lajos a román olvasók, Dalea szerkesztő a román újságírók szindikátusa, Jurchescu Livius a Vestul szerkesztősége, Sárkány Gábor a kisebbségi újságírók szindikátusa, Serbescu Pompil pedig az Unirea Romana szerkesztősége nevében bucsuztatták az elhunytat. Azután az elhunyt özvegye köszöntö meg a megjelentek részvétét. A koporsót autóra tették és Bánátkomlóra szállították, ahol ma délelőtt helyezik a sírba. A temetésen megjelent Grosorean Kornél dr. főpolgármester és a város román intelligenciája teljes számban.

## Elárasztotta a Behela-patak rakoncátlan vize a gyárvárosi szőlők mélyebben fekvő utcáit

A rakoncátlan Behela-patak mint tegnap megirtuk — ismét nem fér a medrébe és árvízveszedelemmel fenyegetőzik. Az egyik oldalán sikerült megvédeni tőle az Újtelepet, amelyet a minap elárasztott és most ehelyett bosszúból a gyárvárosi szőlők felé fordul. A Behela a Vadászerdő mellett egy helyen kilépett medréből és az ár a gyárvárosi szőlők házái felé hömpölyög. Egyes utcákat a víz már el is ért. A Coppony-féle birtok mellett széles tó képződött az árvizből. Ez a tó, melynek mélysége helyenkint eléri az egy métert, egyre szélesedik és a belőle kifolyó víz már a házakat fenyegeti. A víz a Coppony-villát teljesen körülvette és pincéjét is elárasztotta. A Ruschilutca víz alatt áll. Loris Ferenc, Imre Ádám, Walz Miklós és Schlosser Fáni házainak pincéit a víz színtült megföltötte. A kertek, udvarok és a közeli mezők kisebb-nagyobb tavakat alkotnak. Két hatalmas gabonarakárt is elöntött a víz, amely nem kímélte meg Vogel Henrik pincéjét és istállóját sem. A Schleiffelder-utcában az ár benyomult Rosák József, Weber József tejtermelő, Rédei József nyugalmazott fogházfelügyelő és Friedrich János udvaraiba és kertjeibe. Wagner fűszerkereskedő házat a víz annyira körülzártta, hogy a vevők csak a vízben

gázolva juthatnak be a boltba. Nagy veszedelemben forog az ugynevezett Kis-telep, ahol a Gruics, Suciú és Stüz családok házái a bedőlés veszedelmének vannak kitéve. Víz borítja a Csurgay-utcát is.

A városi mérnökség megállapította, hogy a Behelából jövő víz elárasztotta a kisajátított zárdaföldeket és azokon keresztül hatolt be a szőlőkben mélyebben fekvő utcákba, ahol aztán megrekedt. A mérnökség most árkokat ását, amelyek segítségével a vizet elvezeti.

## Kislányát nem bírta törvényesíteni a fiatal herceg és ezért lett kedvesével együtt öngyilkos

Jelentettük azt a szerelmi tragédiát, amelynek halálos áldozatai Ben Ayat tuniszi herceg és a párisi fin követség katonai attaséjának felesége. A herceg három esztendő előtt ismerkedett meg Mortenson Krisztinnával, az attasé nevével és szerelmre lobbant iránta. Az attasé tavaly nyugalomba vonult és visszatért Finnországba, a felesége azonban ott maradt Párisban a tuniszi herceggel. Viszonyuk-

ból egy kislány is született, amelyet a herceg törvényesíteni akart és azért sürgette apja beleegyezését a tervezett házassághoz. A hercegnek mérnöki oklevele van, de nem folytat gyakorlatot és anyagilag teljesen függő helyzetben van az apjától, aki a házassághoz a beleegyezést megtagadta. Ben Ayat herceg bucsulevelében úgy intézkedett, hogy kislányát Tuniszba vigyék és ott neveljék az öreg herceg udvarában.

## Tíz halottja van a rettenetes erejű filmrobbanásnak, amely egy egész városrészt pusztulással fenyegetett

A zágrábi Ster-filmvállalatnál történt nagyarányú robbanás következtében támadt tűznek már tíz halottja van. Ezek közül négyet csak tegnap találtak meg a romok között. A halottak közül csak kettőnek sikerült a személyazonosságát megállapítani, a többiek a felismerhetetlenségig égtek össze. Valószínű, hogy a halottak száma emelkedni fog. Két diáklány, aki a házbán lakott, eltűnt és megszenesedett holtestük még a romok alatt van. A kórházban levő súlyos sebesültek közül három haldoklik. A robbanás

ereje olyan nagy volt, hogy a zágrábi szeizmográfiai intézet tizenkét percig tartó rengést jelzett. Szakértők szerint a robbanás olyan hatalmas volt, mintha egyszerre ötszáz kiló ekrazit robbant volna föl. A robbanás által kifejtett hőségben az épület összes gázcsövei megolvadtak és az így bekövetkezett gázömlések következtében egyre-másra ismétlődtek a kisebb robbanások. A lakosság elkeseredése igen nagy, mert könnyen megtörténhetett volna, hogy az egész városrészt elpusztul.

## Egyre dagad

az erdélyi feketeszesz végnélküli panamája

Az aradi feketeszeszügy újabb fordulatot vett. Kozma Albert radnai szeszgyáros, aki az eddigi feketeszeszügyekben mint a vád koronatanuja szerepelt, mos szintén vádlott lett. Az aradi ügyészség ugyanis hosszas nyomozás után arra a megállapításra jutott, hogy Kozma Albert személye nem áll távol a feketeszeszüzelmektől, sőt előkelő magasrangú tisztviselőket megvesztegetett. Kozma ellen különben a pénzügyi hatóságok is eljárak és ekkor Kozma, hogy a reá kivetett harminckilenc millió leies bírságtól megszabaduljon, azt jelentette ki, hogy Zarma és Peacha felügyelőket megvesztegette. Vallomása alapján az ügyészség Kozma Albert letartóztatását kérte azon a címen, hogy a magyar időből érvényes büntető törvénykönyv a megvesztegetőt is bünteti. A vizsálóbíró azonban a letartóztatási indítványt elutasította és az ügyészség felebbezése folytán a kérdés a temesvári tábla vádtanácsa elé kerül. Különben Kozma Albert, Stein József és Augenstein aradmegyei szeszgyárosok ellen folyamatban levő eljárásból kifolyólag tegnap Aradon letartóztatták János János pénzügyi ellenőrt és Ardelean Miklós pénzügyi főtisztviselőt. Letartóztatták továbbá még Ullmann és Fellner nagyváradi líkőrgyárosokat is.

\* Ha Temesvárra jön, kérje mindentit az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prii Timisoara.)

## Ha szép akar lenni,

használd KULKA-féle lillom-tejkrémet, lillom-tejzappant, lillompadert, 3 szímben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sas”-hoz, Belváros, Szent György-utca.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR  
4. SZÁM.

ELOFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lei. — Né-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 600, évente 1200 lei,  
vagy egyenlő értékű valuta.

Teléfono:

2-82 coto 9 után 7-85 és 2-82

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása.

## A sport

kérdésével és annak fejlesztésével foglalkozó polgári bizottság tegnap este Mardan Dion, városi ideiglenes bizottsági tag elnöklete mellett ülést tartott, amelyen Protocescu J. mérnök, a temesvári műegyetem tanára fejtegette a sport szükségességét és fontosságát. Rámutatott arra, hogy a gyermekek sportnevelését, különösen 4—13 év között teljesen elhanyagolják és ezért a gyermekek között éppen ebben a korban legnagyobb a halandóság. Tévesnek minősítette azt a felfogást, amely rekorderek nevelésében kulminál. A sport célja nem a rekord, hanem a test fejlesztése és ez pedig csak kiegyensúlyozott sportneveléssel érhető el. A városi lakosság érdekében szükségesnek tartja, hogy a sport a lakosság mindent rétegében elterjedjen, ezt pedig testnevelési intézet felállításával lehetne elérni. Az intézet létesítésére tervet dolgozott ki és azt a bizottság elé terjesztette. Kifejtette még, hogy annak fentartása nem kerülne többre, mint 150—160 ezer leibe és azt a városnak kellene az első időben előlegezni. A sportbizottság úgy határozott, hogy a testnevelési intézet tervét magáévá teszi és szűkebbkörű bizottságot bízta meg a tervek kidolgozásával. A tervezetet azután a városi ideiglenes bizottság elé terjesztik döntés végett.

— **Polgári bizottsági ülések.** A városi jeggyár és kóhánya működésének ellenőrzésére alakított polgári bizottságok szombaton, április 2-án, délután hat órakor a városházán ülést tartanak.

**Tavaszi ujdonságok**  
a legolcsóbb áron és  
választékban megérkeztek.

**Dénes si Pollák**

Timisoara, Gyárváros, Andrassy-ut  
Telefon 24.

Greta Garbo visszavonul a film-től. Hollywoodi értesítés szerint Greta Garbo felbontotta szerződését és hazautazik Svédországba. Nemrég birtokot vásárolt odahaza és most ott akar élni. Hír szerint legközelebb férjhez megy egy ismert svéd személyiséghez, akinek nevét egyelőre nem hozzák nyilvánosságra.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Palea Konstantin, Sol Ilona. Meghaltak: Russu Emilia 70, Kalkó Lajos 21, Paulisan Zorica 21, Kapala Mihály 42, Jovin György 44, Hangaos Anna 53, Paul Antal 63, Talan Ilona 84 éves korában.

## Kóró Pál heti krónikája

Ránköszöntött már április,  
április, a bajthozó,  
a kedélyes, a szeszélyes,  
a mosolygó, a veszélyes,  
a furtomfúrt változó.

Változó ma minden, kérem,  
az idő is meg a sors,  
egyszer remény van, hogy javul,  
máskor megyen minden balul,  
a változás mindig gyors.

Ez évből már három hónap  
elrepült a semmibe,  
hogy a többi majd kárpótolt  
és valamit hoz a jóból,  
nem mutatja semmibe.

Bárha elmúlt már a nagybőjt  
bőjtben most is bent vagyunk,  
árvák vagyunk az ég alatt,  
nem jut nekünk már jó falat,  
mert egyre csak koplalunk.

Megígérték, hogy az adót  
végre lejjebb szállítják,  
nyelvünk eddig is kilógott,  
most pedig az adósróftot  
még vadabbul szorítják.

Áprilisban sok az eső,  
naponta jut belőle,  
ezenfelül hull rengeteg  
különbféle rendeleték  
szakadatlan esője.

Egy rendelet ezt-azt rendel,  
más rendelet meg betilt,  
egyik nap jön utasítás:  
ezt csináld, így csináld, csipás,  
másnap mondják: hja, nem gilt.

A hatóság kijelenti:  
most már jön az olcsulás,  
erre hentes, pék és kofa  
csak mosolyog, — mind jó pofo —  
és jön újabb drágulás.

Egy nap hisszük, hogy már végre  
kapunk egy kis meleget,  
másnap böggünk dideregve  
és loholva és sietve  
rendelünk fát és szent

Egész világ kipked-kapkod,  
minden ember már dilis,  
minden ember bolond, kérem,  
mert nemcsak most, hanem régen  
van már nekünk április.

### — Magánalkalmazottak matinéja

a színházban. A magánalkalmazot-  
tak egyesülete a munkanélküli alap  
javára április 3-án, vasárnap délelőtt  
tizenny órai kezdettel a színházban  
matinét rendez. Olyan műsört állí-  
tották össze, amely eseményszámba  
megy Temesvárott. Bojinca-  
Kulcsár Juliska kiváló operaéne-  
kesnő akinek fellépte mindenkor  
esemény és Molnár Magda, a  
Budapestről mostanában hazakerült  
fiatal énekesnő Tolnay Béla zongor-  
művész ismert művészi kísérlete  
mellett műsoruk legjavát mutatják  
be. A matinén fellép Bayer Rezső  
hegedűművész is, aki néhány hege-  
dűszámmal fogja a közönséget szó-  
rakoztatni. Janura Jeny asszony  
táncsoportja Magyar Eszti ve-  
zetése mellett szerepel a műsoron.  
Az egyesület tagjai közül Schön  
Kató szavallatokkal lép fel, Mogo-  
sán Romulusz a Cocosul negru  
című drámából a Balada aruluit  
szavalja. Tsisefszky és Jehák  
műgyetemi hallgatók orosz dalokat  
adnak elő balalajka kísérettel. A ni-  
vós műsört a Corologos vezetése  
mellett a Black White jazz-band  
zeneszámai, végül pedig a Hivatal-  
nok urak című szindarab első fel-  
vonásának előadása egészítik ki.

— **Halálozások.** Resicán negy-  
vennyolc éves korában meghalt  
Poljik Istvánné született Pfotter  
Veronika, Poljik István gyári fő-

művezető felesége. Férjén kívül  
nagy számu rokonság gyászolja. —  
Szekulon meghalt Juhász Anna,  
Csisztian András vendéglős huszon-  
egy esztendő nevét leánya. Teme-  
tése nagy részvét mellett ment végbe.  
Özvegy Rusu Viktorné, született  
Demetrovici Emilia, hetven éves  
korában meghalt. A megboldogultat,  
aki Rusu Viktor volt lelkész öz-  
vegye volt, két gyermeke több un-  
okája és nagyszámu rokonság gyá-  
szolja. A gyászolók között van Mi-  
loia Joákim dr. moziigazgató is.  
Temetése ma délután négy órakor  
lesz a Dózsa-utca 55 számú gyász-  
házból. A megboldogultat az erzsé-  
betvárosi román temetőben helyezik  
örök nyugalomra.

— **Meglopták a korecamában.** H u-  
ma Valér szörénymegyei lakos fel-  
jelentést tett a rendőrségen, hogy  
ismeretlen tettes a Fröbl-utcában  
levő Krisbai-féle vendéglőben ki-  
lopta a zsebéből 4000 lejét. A rend-  
őrség megindította a nyomozást.

— **A magyar oklevelek elismerése és nosztrifikálása Romániában.**  
Hegedüs Nándor képviselő meg-  
jelent Jorga Miklós miniszterel-  
nöknél, akinek beszámolt arról, hogy  
a magyar vallás- és közoktatásügyi  
miniszterium hivatalosan elismerte  
mindazokat az okleveleket és diplo-  
mákat, amelyeket a romániai egye-  
temeken szereztek. Ezeknek alapján  
kérte a miniszterelnököt, hasson oda,

## Az iskolában

gyermekeit fokoz  
mértékben fenyeget  
a fertőzés veszély  
Gondoljon rá, ho  
védelmet nyújtanak



Panfla  
pasztilák  
BAYER

hogy a magyarországi egyetemek  
által kiadott diplomákat Románia is  
elismerje. Ez annál is inkább fontos,  
mert eddig a magyarországi diplo-  
mák nosztrifikálása óriási nehézség-  
gekbe ütközött és csak az egyes  
esetekben és nagy utánjárással siker-  
ült elismertetni. Jorga miniszterel-  
terelnök a legnagyobb jóindulattal  
hallgatta végig a képviselő kérését  
és kijelentette, hogy az ügyet ma-  
gáévá teszi. A miniszterelnök az  
üggyel azonnal megismertette ál-  
lamtitkárat is és megvan rá a remé-  
ny, hogy Románia is elismeri és  
nosztrifikálja ezentúl az összes ma-  
gyar egyetemeken szerzett okleve-  
leket.

— **Politikusok pisztolypárbaja.**  
Tegnap politikai párbaj folyt le.  
Ismeretes, hogy Bratianu Györgyöt  
az Epoca hasábjain Sturdza,  
a konzervatív párt titkára, majd  
Filipescu Grigore, a párt el-  
nöke, megtámadták. A segédek  
mindkét esetben pisztoly-  
párbajban állapodtak meg. Az első  
pisztolypárbajt tegnap délelőtt tar-  
tották meg Bratianu György és  
Sturdza között. Kétszeri golyóváltás  
után bebesülés nem történt. A felek  
nem békültek ki.

— **Erdemes közéleti férfi halála.**  
Moravicán meghalt nyolcvanegy  
esztendő korában Gröftner Vik-  
tor, a csanádgyházmegyei székes-  
káptalannak husz éven át volt fő-  
tisztje. Gröftner Viktor, aki régebb-  
ben a közéletben is élénk szerepet  
vitt, az utóbbi éveket leányánál  
töltte Moravicán, ahol most elhunyt.  
Halálát gyászolják fia, Gröftner  
Dénes nyugalmazott rendőrkapitány  
Versecen, leányai özv. Várkonyi  
né Gröftner Stefánia és Gröftner  
Erzsébet.

— **Temesvári postások ünnepélye.**  
A postai alkalmazottak temesvári  
egyesülete április harmadikán, va-  
sárnap délután 5 órakor a Tiszti  
Kaszinó nagytermében nagyszabású  
ünnepséget rendez, amelyen Flo-  
rescu-Banu tábornok, a posta  
vezérigazgatója is részt vesz. A dél-  
utáni ünnepélyre gazdag műsört ál-  
lítottak össze. A postások énekkara  
nyitja meg az ünnepséget, majd  
Mardan Dion dohánnyári igaz-  
gató az amerikai utjáról tart elő-  
adást. Joan D. Mihály aligazgató  
a postáról és annak személyzetéről,  
valamint a tisztviselők szerepéről be-  
szél. Jeszenszky Otilia Tol-  
nay Béla zongoraművész kísérlete  
mellett dalokat ad elő, ezenkívül  
még számos szavallat, zene és ének-  
szám szerepel a műsoron. A belépés  
díjtalan.

CAPITOL MOZI:

Április 1, 2, 3, 4.

APOLLO MOZI:

Április 5, 6, 7.

DOINA MOZI:

Április 2, 3.

CONCORDIA MOZI:

Április 9, 10.



Anna May-Wong

A legnagyobb világláger!

**MARLENE  
DIETRICH**

legnagyobb filmjében



Marlene Dietrich

**SHANGHAI EXPRESS**

a filmtechnika legtökéletesebb alkotása.

ANNA MAY WONG - CLIVEBROOK - WARNER OLAND

Rendezte: Josef v. STERNBERG.

Előadások: 5, 7, 9 órakor.

Paramountfilm Bucuresti.

Vasárnap: 3, 5, 7, 9 órakor.

**HOTEL CONTINENTAL  
BUDAPESTEN**

VII., Dohány-utca 42.

170 szoba. Hideg—meleg folyó-  
viz. Központi fűtés — elsőrangú  
berendezés.

**Olcsó árak**  
Autobusz- és villamosközelkedés minden  
irányban.

**ÍDŐJÁRÁS.** A meteorológiai intézet jelenti: Tulnyomóan felhős, helyenkint esőre hajló idő várható, két-három nap mulva bekövetkező hőszünettel.

— Két régi közbecsült temesi tisztviselő nyugdíjazása. Sántha Gyula volt temesi főszolgabíró, aki az utóbbi években a vármegyei prefekturán első osztályú szolgálati főnöki rangban mint közigazgatási előadó működött, továbbá Müller Miklós vármegyei számvéviségi előadó a mai naptól kezdve nyugalmába vonultak. Mindketten régi köztisztviselők voltak, akiket a közönség rokonszenve kíséri a jól megérdemelt nyugalmába.

**Eredeti angol férfiszövetek és ingpuplikok,**

dus választékban, gyári áron alul, kaphatók

**Dénes si Polák**

Gyárvaros, Andrási-ut.

— Elitették a gyárvarosi rablókat. Részletesen írtunk arról a vakmerő rablóhadjárásról, amelyet az elmúlt év novemberében özvegy Seemayer Józsefné ellen követtek el, akit gyárvarosi Indóház-utak lakásában a támadók megkötöztek, száját betömtek és azután a szekrényben talált tizenöt ezer lejt magukhoz véve, elmenekültek. A temesvári törvényszék ítélkezett a rablók fölött akik közül Gheorghiu Demeter tizenkilenc éves kereskedőségét két évi, Husz Gergelyt, a rablóhadjárás értelmi szerzőjét másfél évi börtönrre, míg Nicolai Józsefet hat hónapi fogházra ítélték. A vádlottak és védők az ítélet ellen fellebbezést jelentettek be.

— **Ady Endre párisi lakása.** A magyar írók kezdeményezésére Párisban a közel jövőben emléktáblával jelölik meg ezt a kis szállodát, amelyben Ady Endre évekig lakott. A tábla leleplezése májusban lesz.

— **A vonat elé vetette magát.** Tegnap reggel Barbu Jakab huszonöt éves újkisodai lakos a resicai vonat elé vetette magát. Az öngyilkossági kísérlet szerencsére nem sikerült, mert a vonat mozdonya a töltésről le taszította az életunt embert, akit súlyos belső sérülésekkel a kórház sebészeti osztályára szállítottak.

— **Bánsági nyugdíjasok memorandum a király előtt.** Megirtuk, hogy a bánsági nyugdíjas egyesületek szövetsége memorandumban fordul a királyhoz, akitől a nyugdíjasok sérelmeinek orvoslását kéri. A memorandum már elkészült és abban rámutatnak arra, hogy a nyugdíjak leszállítása leginkább a kis nyugdíjasokat terheli. Kérték azt is, hogy a legközelebbi öt esztendőben ne legyenek nyugdíjazások. A memorandumot a kabinetiroda után már eljuttatták a királyhoz. A vasuti nyugdíjasok Bukarestben kongresszust tartottak és utána felkeresték Bratescu pénzügyi alminisztert, akinél tiltakoztak a nyugdíjak leszállítása ellen. Bratescu kijelentette, hogy a nyugdíjak leszállításáról szóló rendeletet visszavonják, mert a nyugdíjak egységesítéséről szóló törvényjavaslat elkészült és legközelebb a parlament elé terjesztik.

— **Duca beteg.** Duca, a liberális párt elnöke, ismét ágyban fekvő beteg és orvosai a közügyektől eltiltották. Duca betegsége miatt az április harmadikára összehívott bukaresti liberális gyűlést április tizedikére halasztották el.

— **Az Odeon gyárvarosi Zeneegylet a Gyárvarosi Zene és Dal-egylet közreműködése mellett április másodikán, szombaton este kilenc órakor a Gyárudvar helyiségében zeneestélyt rendez.** A lelkes egylet igen változatos és művészi műsort állított össze. Hangverseny után tánc következik. Belépődíj husz lejt. Vendégeket szívesen látnak.

**!! A filmcsoda !!**

Louis Trenker:

**A CSÁSZÁRVADÁSZ**

a világhírű

**Berge in Flammen**

A modern filmtechnika legnagyobb szenzációja szombaton indul a

**Forumban**

*Románia és Tardieu terve:*

„Le kell ülni a zöld asztalhoz és a kérdések egész tömegét megtárgyalni, hogy a Tardieu-akció megvalósulhasson“

A kamara tegnap délelőtti ülésén a felsőoktatásról szóló javaslat általános vitáját folytatták. Bratianu György örömmel üdvözölte a javaslatot.

Stoianovici köszönetet mond a miniszterelnöknek a javaslat szelleméért.

Raducanu kifejti, hogy a javaslatban nem látja Jorga szellemét, azt külső befolyások nem engedték érvényesülni. A javaslat ebben a formában csakis a tanárok érdekeit szolgálja és nem az oktatás érdekeit védi meg.

Cuza két órán keresztül beszél és megállapítja, hogy az egyetemi oktatás a nemzeti gondolat propagálójá legyen és éppen ezért bármilyen széles autonomia ellen tiltakozik.

**A tanár a nemzeti gondolat letéteményese és nem szabad az autonomia frazeológiájával a tanár kezét megkötni.**

Ami most történik, az a tanítás anarchizálásához vezet. Ezután újból a zsidókérdéssel foglalkozik és utal arra, hogy a politikusok bátorítják a zsidókat és ez az oka annak, hogy a nemzeti gondolatnak az egyetemeken nem tudnak érvényt szerezni. De — mondotta — itt vannak a paraszttömegek, amelyek, ha kell, erőszakkal szereznek ennek a gondolatnak jogokat.

Lupu dr.: Tanár ur ön ilyen kijelentésekkel lángokba borítja az országot! A miniszter urak mit szólnak az ilyen kijelentéshez?

Jorga nyugodtan ül a helyén és nem válaszol.

Cuza: Lupu ur, magának nincs joga így beszélni, maga telje-

sen elzsidósodott.

Lupu; Papnak vagyok a fia és inkább vagyok keresztény, mint maga.

**Cuza folytatja fejtegetéseit és követeli, hogy az egyetemen vezessék be a numerus clausus és a közhivatalokban pedig a numerus nullus.**

Reifer zsidópárti képviselő tiltakozik Cuza beszéde ellen, majd Jorga válaszol és megnyugtatta a kamarát.

A kamara délutáni ülésén Argetoianu érdekes kijelentéseket tett a Tardieu-féle javaslatról.

— Arról van szó, — mondotta — hogy a dunai medence melletti államok új gazdasági orientációját az európai gazdasági rendszer általános normalizálását célzó átalakulásával összhangba hozzák.

Ez a hatalmas és nagy probléma nem vihető máról holnapra keresztül. Ez a probléma a zöld asztal mellett sorozatos és beható tanácskozásokat igényel. Tudni kell azt is, hogy egy ilyen gazdasági rendszer az egyes államok között különböző bizonyos tranzakciók keresztülvitelét igényli. Hosszu és főleg kitartó munka lehet csak célra vezet.

Fontos kérdés az, hogy a nyugati gabonátvásárló államok állapotjának először egymással. Azokat az államokat, főképpen a négy nagyhatalmat értem, amely a konföderációs alap gondolat alapján a gabonának megvásárolná. Ebben a kérdésben bizonyos nehézségek vannak. Korai volna még elmondani,

hogy párisi bizalmas barátainktól milyen értesüléseket szereztünk és kaptunk.

A Tardieu-féle tervvel kapcsolatban szólanom kell a gazdasági és pénzügyi helyzetről. Én ama nézetemet nyilvánítom, hogy a gazdasági helyzetben egyhamar nem várhatunk enyhülést. Azonban pénzügyi téren kitűnő reményeim vannak. Szólhatnék arról, hogy sikerül hosszú és rövid lejáratu kölcsönöket biztosítanunk, amelyek révén a pénzügyi helyzet feljavul.

**Módunkban állhat a követelések revíziója és magas valutaértékelésnek megfelelő átértékelésük. Beszélhetünk a külföldi törlesztések újból való rendezéséről és nem utolsósorban a háboru előtti és háboru utáni idők adósságainak revíziójáról.**

Mindezek a pénzügyi tranzakciók olyan helyzetet fognak teremteni, hogy erős alapon nyugvó pénzügyi helyzet révén gazdasági bajokat is lehet győzni. A külföld határtalan bizalommal viseltetik irántunk. Igaz, szegények vagyunk. Tartozunk a tisztviselőinknek és a nyugdíjasainknak. Azonban ez a belső szegénység átmeneti és bizom abban, hogy május hó folyamán minden tekintetben teljesen rendeződjünk. Románia a Tardieu-akcióból fakadó Tardieu-javaslatot a legteljesebb mértékben támogatni fogja.

A kamara ezután a lakbérleti javaslatot letárgyalta és több jelentékeny módosítás után 125 szavazattal öt ellenében megszavazta.

— **Lelőtte a tolokodó udvarlót.**

Megirtuk, hogy Budapesten Szász Ferenc rendőrőrmester lelőtte Halász Lajos éjjeli őrt, akit rajtakapott, amint feleségével szemben tolokodó magaviseletet tanúsított. Az ügyészség úgy döntött, hogy Szász Ferencet nem állítja statáriális bíróság elé, azonban nem fogadja el az önvédelem esetét sem, amellyel Szász védekezik. Szász ellen erős felindulásban elkövetett emberölés miatt emelnek vádat.

— **Az orsvoai Erzsébet-leányklub**

sikerült színelőadást rendezett, amelyen a mártírhalált halt Szent Katalin életét mutatták be színdarab keretében. A siker oroszleánrésze Kleitsch József piébánost illeti, aki a darabot betanította és rendezte, de elismerésben részesültek Hofstädter Józsa és Toldy Böske is, akik a kiállításához szükséges kellékek beszerzésével járultak hozzá a sikerhez. A színdarab szereplői Willinger Wanda, Braul Kató, Leidenforst Hedwig, Milaschovics Kató,

Luca Zséni, Jarmer Fanny, Horváth Annus, Prochaska Karola, Braul Märi, Anetta Jozefin, Barthold Hilda, Kreutzer Paula kitűnően játszottak és szép sikert arattak.

— **Schück Bernát főrabbi előadása.** Vasárnap, április 3-án, délután félhat órakor a józsefvárosi zsidó iskola tornatermében Schück Bernát főrabbi Ravasz László dr. püspök ural folytatott levélváltásom címmel előadást tart, melyre a né. közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség.

**BUTOR** modern kivitelben olcsón és jól csak **SCHUSTER FERENC** butorgyárban kapható

Timisoara, Erzsébetváros, Korona-u. 14 :- Telefon 11-91 :- Fiók: Gyárvaros, Fő-u 17 (Tedeschi-ház)

— **Jön a nyári időszámítás.** Bukaresti jelentés szerint májusban Romániában behozzák a nyári időszámítást. Ez annyit jelent, hogy az óramutatót egy órával előbbre igazítják. Májustól kezdve tehát a közép-európai államokkal szemben az eddigi egy óra helyett, két órával leszünk előbbre.

— **Karánsebesi magyar mozdonyfelügyelő ünneplése.** Karánsebesen meleg ünneplésben volt része Patay József mozdonyfelügyelőnek, aki most töltötte be harmincadik szolgálati esztendejét. Patay József, aki jelenleg ötvenöt éves, régebben Orsován helyettes fűtőházi főnök és oktató tiszt volt, ezenkívül hosszú ideig működött Temesvárott is, ahol egyben a mozdonyvezetők otthonának elnöke is volt. Tiszteletére a Zöldfa-vendéglőben szánegyenven terítékű vacsorát rendeztek, amelyen a temesvári kerületi igazgatóság részéről Fried felügyelő jelent meg. Patrascu polgármester a város és a vármegye nevében köszöntötte a jubilánst. A temesvári mozdonyvezetők ezüst sétatbotot, a karánsebesi fűtőházi alkalmazottak pedig Lenhardt Emil lugosi festő által készített életnagyságu arcképpel ajándékozták meg. A jubiláris vacsorán számos felköszöntő hangzott el. A temesvári vasutasok nevében Telescu ellenőr beszélt. Az ünnepelt vasutas fia Patay József ismert budapesti futballista.

— **Goethe-ünnepély Ujpecsen.** Az ujpecsi férdfalárda sikerült Goethe-ünnepélyt rendezett, amelyen a díszbeszédet Zirkli Emil dr. mondotta. A műsor majdnem teljesen Goethe műveiből került ki. Az ünnepélyen, amely a Gelsingervendéglőben folyt le, nagyszámu közönség tapsolt a szereplőknek.

\* **A létfentartási ösztön** azt parancsolja mindenkinek, hogy a fertőzési lehetőségek ellen védekezzenek. Ezt bárki könnyen elérheti a Brixol-készítményekkel, amelyek pasztillák, tabletták, szappan alakjában és tubusokban is kaphatók. Vezérképviselő Schnitzár Ferenc, Boksánbánya. A Brixol-készítmények megrendelésére előjegyzéseket az Otzinas boksánbánya papirkereskedés fogad el.

**Nagy Kalapvásár**  
megkezdődött szenzációs olcsó árakon!  
Gyári lerakat. A legjobb gyártmányok, már 100 leiftől feljebb.  
**Costum Elegant**  
Józsefváros, Kossuth L. u. 25

\* **Felhívás hátralékos előfizetőinkhöz.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékokat mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— **Pótpénzt nyomat egy erdélyi város.** Gyergyószentmiklós városa érdekes módon segít a pénzhányon. Ugynevezett pótpénzt nyomat, amelynek száz, ötven és husz leies címletei lesznek. Ennek a pótpénznek bon jellege lesz, amelyet a város fokozatosan bevált. A pótpénz csak a város területén érvényes és kibocsátása akként történik, hogy a város szállítói és hitelezői ilyen pótpénzt kapnak, amelyet aztán tőlük minden gyergyószentmiklós kereskedő és iparos elfogadni tartozik. Az adó és a városi illetékek fizetésére az a pótpénz teljes névértékben felhasználható.

— **A temesvári vadászrezd hangversenye.** A temesvári vadászrezd kitűnő zenekara április másodikán szombaton este kilenc órakor a Tiszti Kaszinóban nagyszabású hangversenyt rendezt Danila ezredes, az ötös vadászrezd parancsnokának védnöksége alatt. A műsoron Nikolai, Strauss, Leoncavallo, Brediceanu, Wagner, Paganini és Elinescu művei szerepelnek. A hangverseny keretében fellépet Artner Aly énekművész, akit zongorán Tolnay Béla zongoraművész kísért. A hangversenyt tánc követti.

— **Tizenhatezer kovakó egy gyárvárosi kereskedőnél.** A temesvári rendőrség őrizetbe vette Singer Henrik, gyárvárosi zsák- és zsinogkereskedőt, akinél tizenhatezer darab, az öngyújtóknál használatos, kovakövet találtak. A temesvári monopólihatóságok bizalmas uton értesítést kaptak, hogy Singer Henrik a monopólihatalom alá eső kovaköveknek nagyban elárúsításával foglalkozik. A feljelentés alapján házkutatást tartottak a kereskedő lakásán és Kis-téri üzletében és a kovaköveket meg is találták. A kovakövek behozatalát minden egyes

esetben csempészésnek minősítik és ezért bírság jár. Singer Henrik a törvény értelmében másfél millió lei bírságot lesz köteles fizetni. A kereskedő a bírság megfizetésére huszonegy órai haladékot kapott, de mivel nem tudta kiegyenlíteni a súlyos összeget, a rendőrség őrizetbe vette és az ügyet átszéklik az ügyészségre.

— **A Glória-dalegylet közgyűlése.** A Glória-dalegylet vasárnap, április 3-án délelőtt tizenegy órakor a Király-utcai Bodnarek féle vendéglőben levő helyiségében évi rendes közgyűlést tart. A közgyűlésen a Romániai Magyar Dalosszövetség bánsági kerülete is képviselteti magát.

\* **A Déli Hírlap Budapestben** állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában

— **Meghalt a község határában.** Schmidt Frigyes temesvári lakost Kis-Semlak község határában holtan találták. Az orvos megállapította, hogy szívszélhűdés ölte meg. Schmidt két éve különváltan él a feleségétől, azóta a Bánságban vándorol és úgy tartotta fenn magát. Elhunytáról értesítették családját.

## Hillegom **AURORA** Hollandia

### A VILÁGHIRŰ VIRÁGHAGYMÁK Rendelje virághagymáit közvetlenül a legjobb holland mintakeresztől!

Egy idő óta virághagymarendeléseket kapunk Romániából is, úgy szoba, mint kerti növények részére.

Mivel cégünket be akarjuk vezetni Romániában is, ezennel felajánljuk hollandi virághagyma és gyökérkollekciónkat. Mintakollekciónk olyan óriási változatosságot s gazdagságot mutat fel színekben és illatokban, amelyet Ön soha és sehol nem tapasztalt.

Ez a gyönyörű mintakollekcio 350 különféle virághagymát s palántát foglal magában. A kollekciozt szakmabeli hozzáértéssel speciálisan az Ön országának éghajlata számára állítottuk össze. Az „Aurora“ virágok örömet szereznek fiatalnak és öregnek, gazdagnak s szegénynek. Az „Aurora“ virágok szobájából vagy kertjéből valóságos paradicsomot varázsolnak!

Tekintetbe véve, hogy naponta rengeteg rendelés érkezik hozzánk, arra kérjük, adja le nagybecsű rendelését minél sürgősebben, a név és cím pontos megjelölése mellett. Kollekciónkat senki sem nélkülözheti! Rendelje meg még ma; CIMÜNK:

## „AURORA“ BULB-NURSERIES Hillegom (Hollande) Europe

Pompás kollekciónk a következőket tartalmazza:

100 Gladiolus (kardvirág) öt különböző színben: lila, sárga, piros, rózsaszín, lazacszín.

50 Kisszirmu gladiolus 5 színben.

20 Begonia (tiz egyszerű és tiz dupla) különféle színekben.

15 Élőültetvény különféle változatokban.

10 Jácint (Hyacinthus Candicans) a virágok királya.

50 Kőköröcsin, a népies virág szírványaszínekben.

50 Ranuncules (futórózsa), „kis rózsák“ minden színben.

30 Oxalis Deppii, az ugynevezett „boldogság gyökerei.“

15 Montbretias különféle színekben.

15 Dália „Aurora“ s „Roem“.

350 Virághagyma és palánta. ára 70.— francia frank (körülbelül 460 lej). Kétszeres kollekcio (700 virághagyma és palánta) 130 francia frank (körülbelül 920 lej).

Vevőinket a leggyorsabban szolgáljuk ki. Szállítás franko rendeltetési hely. Minden rendeléshez csatoljuk a növénytani intézet „egészségi“ bizonyítványát. Minden fajta virághagyma és palánta külön csomagolva és felirásos címkével ellátva. Ingyen csatolunk angol, francia vagy németnyelvű tenyészet utmutatót. Ha Ön a rendeléssel egyidejűleg megküldi a számlaösszeget is, az esetben ráadásul ingyen küldünk még hat világhírű ujdonságot, az „Aurora“ Tigreliliest. Ha a rendelés teljesítésére vonatkozólag semmilyen megjegyzés sincs, úgy utánvét ellenében szállítjuk, hozzászámítva 5 frankot (23 lej) utánvételi költségekre.

## Rádió

Péntek (április 1.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Katonazene. 7 óra 10: Szórakoztató hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Dalok és áriák. 10 óra 15: Jazz-band. Budapest. 9 óra 10: Reggeli torna. Bevezető beszédet mond. Czaja János birkoztó világbajnok, a stúdió előtornásza. 10 óra 15: Az első honvéd-gyalogezred zenekarának hangversenye, közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Eugen Stepat orosz balalajkenekarának hangversenye, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: Mitterspacher Gusztáv előadása. Vigyázz, ha jön a vonat. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Magyar nóták. Előadja Zsögöna Lenke és Toll Árpád cigányzenekara. 7 óra: Révész Béla előadása. A gyermekmentés. 7 óra 30: Gramofon tánczene. 8 óra 15: A rádió külügyi negyedórája. 8 óra 40: Haydn: Teremtés oratorium. A Filharmoniai Társaság diszhangversenye Báthy Anna, Székelyhid Ferenc dr., Kálmán Oszkár és a Palettrina kórus közreműködésével. A hangverseny után hírek, majd a Royal szálló zenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Haydn-ünnepély. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 2 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 30: Gyermekhangverseny. 5 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 5: Haydn-hangverseny. 11 óra 35: Táncczene. Belgrad. 12 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 1 óra 5: Cigányzene. 4 óra 45: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 5: Haydn-hangverseny közvetítése Bécsből. Langenberg. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. Utána sporthírek, majd szórakoztató zene. 12 óra: Kávéházi zene. Milánó. 8 óra 10: Tarka hangverseny. 8 óra 50: Gramofonzene. 10 óra: Tarka-est. Prága. 8 óra 5: Haydn-hangverseny közvetítése Bécsből. 10 óra 45: Gramofonzene. 11 óra 20: Gramofonzene. Róma. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra 45: Operaelőadás. Strassburg. 6 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 15: Gramofonzene. 9 óra 30: Kamarazene. Varsó. 6 óra 35: Délutáni hangverseny. 9 óra 15: A filharmonikusok hangversenye. 11 óra 50: Táncczene.

### Leszállított árak mellett

a legolcsóbban vásárol szöveteket és hozzávalókat a Bánság legnagobb és legrégebb szaküzletében

## Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér  
: : róm.-kath. püspöki palota : :

Szombat (április 2.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Massanet: Thais című operájának előadása a bukaresti operaházból. Budapest. 10 óra 15: A Weidinger szalonzenekar hangversenye, közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: A rádió házikvintettjének hangversenye, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: A Rádióélet gyermekjátékszórója. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Haász István dr. tábort püspök előadása: Prohászka Ottokár székesfehérvári püspök. 6 óra 30: Magyar dalok. Előadja Nagy Izabella és Bura Károly cigányzenekara. 7 óra 30: Ifj. Csury Jenő dr. előadása: A komáromi hajóbiztosítók tó mai biztosítótrendszerekig. 8 óra: Mit üzen a rádió? 8 óra 30: Marik Irén zongorahangversenye. 9 óra: Miss Ismeretlen című vídám operett előadásának közvetítése a Király-színházból. Utána hírek, majd Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-kávéházból. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 35: Gramofonzene. 4 óra 40: Az ezüsttó kincse című ifjúsági hangjáték előadása. 6 óra: A bécsi Haydn-émléktábla leleplezési ünnepségének közvetítése. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 35: Haydn-hangverseny. 10 óra 45: Táncczene. Belgrad. 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 6 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 35: Haydn-hangverseny közvetítése Bécsből. 11 óra 30: Balalajkenekar hangversenye. Langenberg. 6 óra: Délutáni zene. 9 óra: Tarka hangverseny, utána hírek, majd tánczene. 1 óra 30: Jazz-band. Milánó. 8 óra 5: Tarka zene. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 20: Szórakoztató zene. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. 12 óra: Táncczene. Prága. 8 óra 20: Fuvózenekar hangversenye. 11 óra 20: Katonazene. Róma. 9 óra 5: Gramofonzene. 9 óra 45: Operaelőadás. Strassburg. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Gramofonzene. 9 óra 30: Művészestély. Varsó. 8 óra 35: Bécs közvetítése. 11 óra 10: Chopin-hangverseny. 11 óra 50: Táncczene.

# Közgazdaság

## A temesvári vasutigazgatóság érdekeiben a kereskedelmi és ipar-zamara is hajlandó anyagi hozzájárulását biztosítani

A temesvári kereskedelmi és ipar-amara igazgatóválasztmánya Baltescu János dr. elnök, svéd konzul elnöke mellett ülést tartott. Napirenden elsőnek Kun Richárd, kamara alelnökének ezen tisztségéről való lemondása szerepelt. A érdekes Muresan Axentie főelügyelő, a resicai kereskedők egyesületének elnöke szólott és a esicai kereskedők nevében becsülé-ének és tiszteletérzésnek ad kife-vezést, amelyet Kun Richárd íránt reznek, akit nemcsak Erdély és a Bános, hanem egész Románia ke-keskedőtársadalma ismer.

**Kun Richárd lemondása felett nem lehet egyszerűen napirendre térni és javasolja, hogy a lemondással ezuttal ne foglalkozzanak.**

Baltescu János dr. elnök is elismerő szavakkal szögezi le Kun Richárd érdemeit. Indítványára az igazgatóválasztmány kimondta, hogy a lemondás tekintetében ezuttal nem dönt, azt függőben tartja és majd a kellő időben foglalkozik az ügygel.

Lendvai Jenő főtitkár előter-jesztette a kamara mult évi zárzá-madásait és kimutatta, hogy tavaly az előirányzatnál 3.600.000 leinél kevesebb folyt be és ezért még fo-kozottabb takarékosagra van szük-ség.

**Ha a kamarának tartalékala-pjai nem volnának, már adós-ságba keverődött volna.**

Jonescu Aurél kifogásolja, hogy három millió leiert stabilizá-lási kötvényeket vettek, amelyeknek értéke ma már csak másfél millió lei. A kötvények árfolyamcsökke-nése folytán kéri a kamara vayo-nából a másfél millió leit leírni.

Baltescu János elnök: Mi nem foglalkozunk tőzspekulációkkal, ár-folyamra nem spekulálunk. Ez a pénz 9%-ot jövedelmez és jó helyen van. Akkor is és ma mindenkinek hazafias kötelessége stabilizációs kötvényeket vásárolni.

A választmány az elnök szavait helyesléssel vette tudomásul.

A temesvári vasutigazgatóság el-helyezése ügyében Baltescu Já-nos dr. elnök felhatalmazást kért, hogy a választmány nevében tár-gyalásokat folytathasson.

**A kamara hajlandó anyagi áldozatot hozni a vasutigaz-gatóság ittmaradása érdeké-ben. A választmány az elnök-nek a felhatalmazást megadta.**

Lendvai Jenő főtitkár előter-jesztésére és Bottez György mun-kaügyi vezérfelügyelő hozzászólása után az igazgatóválasztmány elha-tározta, hogy a temesvári ipari mun-kaadók szindikátusa és a kamara körzetéhez tartozó ipartestületek át-irata értelmében a tanonclétszám ügyét rendezzi. Az ipartestületek azt javasolják, hogy az egyedül dol-gozó mester legfeljebb két inas-t tarthat.

**A segédek számának ará-nyában emelkedik az inasok száma is.**

Bottez György kifejtette, hogy az inaslétszám szigorú betartásával a munkanélküli segédek is alkalmazáshoz jutnak. Ebben a kérdésben a kamara a munkaügyi felügyelő-séggel egyetemben szabályrendeletet dolgoz ki. Végül Lendvai főtitkár

**A Temesvári Első Takarékpénz-tár 86.ik évi rendes közgyűlése** tegnap délután folyt le az intézet székházában. A közgyűlés a tavalyi év mérlegét egyhangulag jóváhagyta és úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak a felment-vényt megadta. Egyben az igazga-tóságra a következők választattak: Baltescu János dr., Kimmel Gyula, Míocu Romulusz dr., Neamtu C. C., Negrescu Konstantin, Porumb Nesz-tor dr., Róna Ignác dr., Stachler Ádám és Waltner József dr. A fel-ügyelőbizottság tagjai lettek: Schei-rich Tivadar dr., Baruch Dániel, Croglet Dezső, Frumosanu S., Po-povici Virgil, Sbenge D. és Wink-ler Herman.

**A Kreditanstalt mérlege körül.** Breitner bécsi városi pénzügyi tanácsnok azzal vádolja a Kredit-anstaltot, hogy éveken keresztül passzív volt a mérlege, azonban hamis mérlegekkel operált és félreve-

indítványára a választmány az ipa-rosok érdekében elhatározta, hogy az iparosok által végzett munkák ellenértékének biztosítására nemcsak Temesvárott, hanem az összes vi-téki járásbíróóságok mellett működ-jenek illetékes bizottságok. A ka-mara ezzel a vidéki iparosság érde-keit kívánja megvédeni. Ezzel az ülés véget ért.

zette a közvéleményt. A hamis mér-legek alapján még osztalékot is fize-tett a Kreditanstalt, noha nyeresége egyáltalán nem volt. Breitner azzal vádolta meg az igazságügyi hatósá-gokat, hogy ezt a csalást ismételtén közölték velük, azonban nem tettek semmit.

**Gabonárák magánárfolyama.** Bu-za 350, tengeri 240, zab 350, árpa 300, korpa 240, burgonya 175 és bab 450 lei száz kilónként. Lucerna 22 löheremag 40 és kendermag 7,50 lei kilónként. Irányzat az összes termé-nyekben barátságos.

**Devizák magánárfolyama.** Zürich-ben a lei 308. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 616, dollár 167.85, holland fo-rint 67.70, francia frank 6.59, olasz lira 8.70, szerb dinár 2.99, cseh ko-rona 4.98, német márka 39.95, svájci frank 32.54, belgas (öt belga frank) 23.42. Ezek a számok a középár-folyamon történt kifizetéseket jelzik.

## Színház

### Ma este kezdődik a Román Opera temesvári vendégjátéka

A Román Opera vezetősége ma, pénteken este kezdődő három napos vendégjátéka műsorát a legnagyobb gondnal állította össze és sorompóba állította a legjobb erőit.

**Lammermoori Luciával,** Donizet-tinek romantikus operájával kezd meg ma, pénteken este félkilenc órákor rövid temesvári vendégjáté-kát az Opera. Ennek az előadásnak vezetésre Rózsa Anna énekl, mellette Dobranskaia, Andreescu, Demetrescu és Jarotzki énekl a fontosabb partikat. Vezényel Bo-bescu.

**Szombaton este Halevy Zsidóúó** című operája van műsoron. Aca de Barbu, Marius Nicolescu és Siomin az előadás erősségei.

**Vasárnap délután három órákor a T r a v i a t a t** tüzte műsorra az igaz-gatóság ugyanabban a szereposztás-ban, mint a mult hónapban. Ezen alkalommal is Rózsa Anna, Andre-escu és Demetrescu énekl a fő-szerepeket.

**Vasárnap este Verdi Rigolettójá-  
val** fejezi be vendégjátékát. Ezen az előadáson fellépnek Fenia Do-branskaia, Spataru és a címszerep-ben Soculsi, aki úgy énekelileg

mint színészeleg is emlékezetes ala-kitást nyújt.

A színházi pénztár árusítja na-ponta tízöt egyig és délután négy-től a mérsékelt áru jegyeket.

**Április 4-én hétfőn este Fehér ló-val** folytatja temesvári előadásait a kolozsvári operettegyüttes. A Fe-hér lónak olyan határtalan sikere volt Temesvárott, hogy tömegesen mentek vissza a pénztártól azok, nem tudtak jegyhez jutni és azok részére, akik még nem láthatták a kitűnő operettegyüttest, hétfő es-tére újra műsorra tüzte az igazgató-ság.

**Titkos Ilona Temesvárott.** A ma-gyar színház jövőheti műsorának ki-magasló eseménye Titkos Ilona vendég szereplése lesz, aki két leg-jobb szerepében lép fel a kolozsvári prózaegyüttes legjobbjaival.

**A román opera műsora;**  
Pénteken, április elsején, este félkilenc órákor: Lammermoori Lucia. Szombat este: A zsidóúó. Vasárnap délután három órákor: Traviata. Vasárnap este: Rigoletto.

**A magyar színház  
Heti műsora**

Hétfőn este félkilenc órákor: Fehér ló (Ope-rettegyüttes ötödik előadása) Neményi Lili, Ihász Aladár, Selmeczy Misi, Putnik Bálint, és Tompa Bélával.)

Kedden este félkilenc órákor: Tüzmádr. (Próbabemutató. Itt először.)

Szerdán este félkilenc órákor: Meddig fogsz szeretni. (Titkos Ilona budapesti vizsginház művésznőjének vendégjátéka.)

Csütörtök este félkilenc órákor: Kényes válópör. (Titkos Ilona bucsufelléptével.)

Péntek este szünet. Hawai rózsája előké-születei miatt nincs előadás.

## Mozi

### Vihar a Kárpátok felett

A Forum-mozi hangosfilm ujdonsága

A pompás hangosfilm bájos sze-relmi történet keretében az őstermé-szetet, a Tátra csodálatos vidékének gyönyörű, sokszor borzongató csu-csait, havas mezőit és szikláit mu-tatja be fenséges valóságában. Ki-tűnő és szép felvételek és a szélnek, viharok zúgó harsogása adja a ki-sérő zenét a filmhez, amely a tátrai hegytúra minden szépségét élénk tárja. A komoly és eseményszámba menő műsort érdekes zsurnál és vi-dám apróságok egészítik ki.

### Sanghai ekszpressz

A Capitol mozi új hangosfilmje

A Shanghai körül lefolyt harcok még mindig aktuális témával szol-gálnak a világnak és ezt a témát nem hagyták kiaknáztatlanul az amerikai filmesek, de elsősorban a P a r a m o u n t-filmgyár, amely a Shanghai ekszpressz címmel világ-hírű filmet készített. A film, ha nem is a japán-kínai háborút viszi a kö-zönség elé, de élénk villantja a ti-tokzatos Kinát és még rejtélyesebb embereit. A film cselekménye azt az érdekes és részleteiben is meg-kapó harcot dolgozza fel, amelyet a kínai forradalmi csapatok vívtak évek óta a kínai reguláris csapa-tokkal. Pekingből indult a shanghai ekszpressz, három napig tartott az ut és a film cselekménye abban a pillanatban fejeződik be, amikor a vonat berobog Sanghaiba. A vona-ton internacionális közönség, a vo-nat körül forrongó, lázas, zászlódi-szes tömeg, a rejtélyes Kina, a jó-létben, a nyomorban és fényben, szemben a másik tömeg szmoking-ban, frakkban, egyenruhában, pán-célmozdonnyal, katonasággal, intri-kákkal, gyilkossággal, kémelekkel és szerelemmel. Ez a távol keleti zür-zavar kijegecesedik Josef von Sternberg zseniális keze alatt, az érdekes Marlene Dietrich, Clive Brook és az ekzotikus Anna M a y - W o n g játékaival.

### Három a papa

Az Apolló hangosfilm ujdonsága

A kedélyes beszélő és énekes vig-játék főszereplője Zsuzsi, a kedves intézeti növendék, aki megszökik az intézetből, hogy ismeretlen papá-ját felkutatva a családban rendet teremtsen. Zsuzsi Berlinben a leg-mulatságosabb baklövéseket követi el és számos család nyugalmát fo-gatja fel. Zsuzsi szerepében Truus van Alten kitűnő alakítást nyújt és partnere Franz Lederer az udvarló szerepében mutatja be mű-vészli képességeit. A kacagásról Szöke Szakál, Albert Paulig, Kurt Lilien és Martin Kettner gondos-kodnak. A kellemes zenéjű és csi-nos kiállítású filmnek ma lesz a be-mutatója.

**Mozi műsora**

Belvárosi Capitol mozi: Shanghai ekszpressz (Beszélő film.)

Forum mozi: Vihar a Kárpátok felett. (Be-szélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: Három a papa (Beszélő film.)

## Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára :

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Egyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két leit fizetnek, vastagabb betűvel három leit. Legkisebb apróhirdetés husz lei, több-azöri közlés esetén egyenkint tizenöt leit.

Jeligős hirdetések címét a kiadó hivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Apróhirdetéseket felvesz :

Belvárosban: Déli Hírnap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kosuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik Küttel-tér.

### 30 leiert

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 leit beljében és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

### JÓ SZÓ

IV., Bonnáz-u. 16. I. emelet.

## Alkalmazás

### Cukrászseged

tiszta, ügyes, megbízható, — jó bizonyítványokkal felvétetik. Cim a kiadóban. (310)

## Allást keres

### Román, francia

angol, német órát adok, esetleg délutánra. Cimeket a kiadóba kérek.

### Jobb vasalónő

házakhoz olcsón ajánlkozik Bob Erzsébet, IV., Horváth Boldizsár-utca 8. (358)

## Adás-vétel

### Fürdőkád

jó karban lévő megvételre kerestetik. Cimeket „Vétel” jelígre a kiadóba kérek. (230)

### Jókarban levő

modern gyermekkocsi megvételre kerestetik. Cimeket „Gyermekkocsi” jelígre a kiadóba kérek. (360)

### Családi ház

2-3 szobás megvételre kerestetik. Cimeket „Olcsó vétel” jelígre a kiadóba kérek. (725)

## Lakás

### Lakás

2 és 3 szobás március 1-ére kiadó. A 2 szobás kisebb udvari fürdő és előszobával, a 3 szobás utcai, parkettás, teljesen modern. III., Mühle Vilmos-utca 31. Schmidt. (224)

### Kiadó lakások

2-3 és 4 szobásak elő- és fürdőszobával, konyhával 1932. május 1-re leszállított bérek mellett kiadók. Belváros, CIOBAN-palota. (359)

### Keresek

3-4 szobás modern lakást, lehet családiház Belváros közelében. Cimeket „Pontos fizető” jelígre kérek a kiadóba. (523)

# India véres napjai

## A Déli Hírnap történeti regénye

Dr. John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

— 113. folytatás —

Viktoria türelmetlenül ejtette ölébe a kézimunkáját és nem törődve semmit az idősebb apáca felolvasásával, odafordult Soror Marionhoz :

— Még mindig nem lát semmit, kedves nővér? Papa nagyon sokáig várta magára.

Soror Marion nemet intett, aztán tekintetével figyelmesé tette, hogy ne zavarja a másik apáca felolvasását. Azonban a tizenhét éves Frazer Viktoria, aki azt hitte magáról, hogy atyja állására való tekintettel itt mindenkinek parancsol, nem törődött ezzel a néma figyelemzetéssel és tovább duzzogott.

— Valóban érthetetlen, hogy a papa miért késlekedik oly nagyon. Vagy talán a vendégmaharadzsa késlekedik olyan sokáig. Igazán, egyetlen hindutól, ha mindjárt maharadzsa is, olyan sokáig várni ifjú angol hölgyeket.

Aztán a felolvasó apácahoz fordult — Kedves nővér, abba hagyhatná már szent Orsolya élettörténetének felolvasását. Ismerjük azt már. Különben már elkövetkezett a szünóra ideje.

Soror Angelika halvány arcán némi pír jelent meg, aztán megszólalt :

— Nem ártott volna meg önnek, Miss Viktoria, ha intézetünkben való kilépése előtt még egyszer meghallgatta volna, hogy szent Orsolya minő példákat tudott adni az alázatosságból, mert bizony példát vehetne tőle.

— Én nem vagyok az ön vallásán, — válaszolta ingerülten a leány, akit bosszantott a rendreutasítás, — tehát nem is vagyok köteles az ő szentjeinek történetét végighallgatni.

Mérgesen felállott, miközben kézimunkája az öléből a földre pottyant. A kis hindu szolgálólány, aki ott guggolt előtte, készségesen emelte föl a kézimunkát és nyújtotta oda Viktoriának.

Ez mérgesen kapott a kézimunka után és közben az abban levő tüben megszurta a kezét.

— Buta állat, — rivallt rá az ártatlan szolgálólányra és teljes erejéből arcul ütötte.

— Szégyelje magát, Miss Frazer, — fedte meg a Soror Angelika és kiment a teremből.

Frazer Viktoria vállat vont és duzzogott :

— Ugyis elhagyom, már az intézetet, az már valóban nem számít, hogy az néhány nappal történik-e meg, vagy sem.

Amikor az idősebb apáca mögött az ajtó bezárult, a lányok mind abba hagyták a munkát és fölugráltak helyeikről.

Körülfogták Frazer Viktoriát, aki kijelentette :

— Hölgyeim, nagy dolgot akarok önökkel közölni!

— Mit, mit, mit? — kiáltották azok össze-vissza.

— Hallgassatok ide! Holnapután ünnepi meg papám a születésnapját. Ezen a napon, amelyen én egyben ezt az intézetet is elhagyom, nagy bál lesz nálunk a kormányzó palotában.

— De jó neked! Irigylünk.

— Csend lányok. Azt tudjátok, hogy ma érkezik Delhibe Bhotpur maharadzsa. Az ő tiszteletére adja papám a bált. Ott lesznek az összes tisztek.

— Ott lesz Villongby hadnagy is? — kérdezte az egyik.

— Hát a szép Angelo Eton? — kíváncsiskodott a másik.

— És Proctor? — érdeklődött a harmadik.

— Természetes, hogy mind ott lesznek. De hagyjátok beszélni. Ott lesz mindenki, aki előkelőnek számít Delhi-ben. Azon a bálon töltöm én be először a házi kisasszony tisztét.

— Jaj, te szerencsés, te boldog! — Most nézzetek ide, mit mutatok nektek!

Belenyult a kézimunkakosárba és egy csomó kartont, ot emelt ki abból.

— Ezek talán meghívók a bálra?

— Bizony azok és pedig ezek a meghívók önöknek szólnak, kedves hölgyeim.

— Nagyszerű! De mit érünk a meghívókkal, ha ugysem mehetünk oda a bálra. Hiszen intézeti növendékek vagyunk.

— Elintézzük ezt is, gyerekek. Még ma jön az intézetbe lady Hunter, az én nagynéném. Papám megbízásából érkezik, hogy a főnöknőtől szabadságot kérjen részletekre a bálon való részvételre. Biztosítlak benneteket, lányok, hogy a szabadságot megkapjátok. Kár, Soror Marion, hogy kegyed nem tarthat velünk.

A fiatal apáca arcán a lemondás mosolya jelent meg és szelid hangon felelt :

— Nem ismerem a világi örömeiket és így nem is hiányzanak nekem.

Nemsokára valóban megérkezett lady Hunter, akit valamennyi lány szeretettel fogadott.

Lady Hunter, akinek lánykori neve Adelaide Seymour, keveset változott azóta, amióta utoljára láttuk. Akkor volt az, amikor Grimaldi kiszabadította őt a banditák kezeiből és aztán együtt lovagoltak a tengerig, ahol Grimaldi üldözői elől a hullámok közé vetette magát. Szépsége most is a régi volt még. Az arca kissé halványabb lett és a szeme fátyolos tekintete arra engedett következtetni, hogy belső szenvedés bántja.

Az olvasó tudja, hogy lady Adelaide Seymour égő szerelemre gerjedt

Grimaldi kapitány iránt. Azonban mégis feleségül ment Hunter vikárius hoz. Ezt azért tette, mert nem akarta családját megbántani azzal, hogy rokonok által tervezett házasságra lemondjon, másrészt pedig Hunternek Grimaldival Nena Sahib bálján folytatott beszélgetéséből azt is tudjuk, hogy Grimaldit halottnak tekintették.

Az üdvözlések után lady Hunter kijelentette :

— Azért jöttem, gyermekek, hogy papád nevében beszéljek a főnöknővel és szabadságot kérjek a fiatal hölgyek részére, hogy a holnaputáni bálon résztvehessenek.

A lady aztán barátságosan beszélgetett a leányokkal.

Az egyik leány, aki az ablak mellett állott, egyszerre lelkesen fölkiáltott :

— Jönnék! Jönnék! Jönnék!

A lányok mind kiszaladtak az erkélyre.

(Folyt. köv.)

## Különféle

### Forgalmas üzlethez

keves: tőkével társat keresek. Cimeket „Csekély kaució” jelígre a kiadóba kérek. (319)



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az „OLLA” megbízható

## Kinek van szüksége

férfi- vagy női munkaerőre?

## Forduljon

bizalommal a Katolikus Munkáségyesület közvetítőjéhez (III., Kereszt-tér 4.)

TELEFON 6-55

## ABC utasok részére

A: Ha Budapestre jön, szálljon meg a dunaparti elsőrangú

## BRISTOL

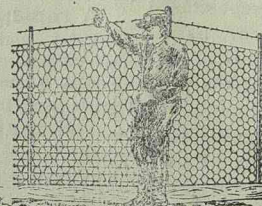
szállodában.

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12— pengőért kaphatja.

10 ÉV A KERITÉSEM KORA ÉS MÁR ELPUZSUIT HINDENKORRA

30 ÉVE MÁR HÁSZNALOM ÉS NEM VOLT SOHA JAVÍTÁSOM.



### A sodronykerítések

pótolhatatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértőlem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. ...rjegyzők és mintákkal szolgál

### Bozsák M. és Fia R. T.

sodronykerítésgyára  
Temesvár-Gyár. Alsóárok-u. 10  
Nagy készlet, olcsó árak. Tel. 3-88